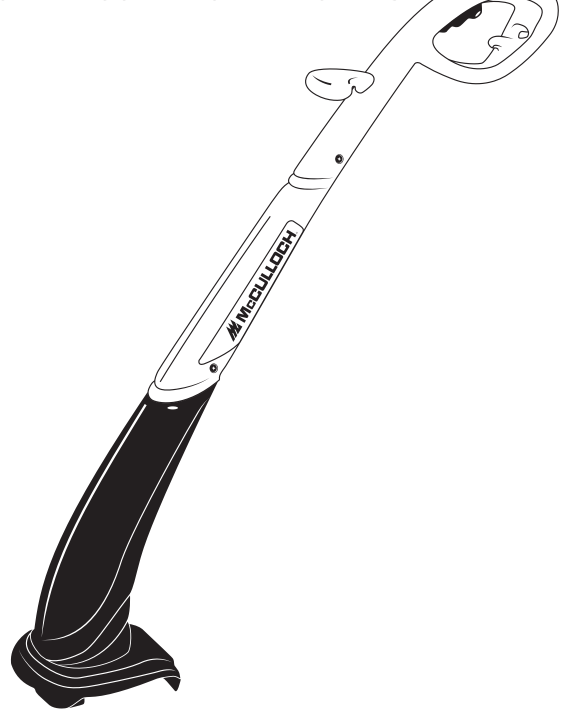


USER MANUAL Electric Grass Trimmers
MANUEL DE UTILISATION Tondeuse/Tronçonneuse Électrique de gazon
MANUAL DEL USUARIO Recortador/Cortador de Césped Eléctrico

MT2024, MT2025
INCLUDES EQUIVALENT FACTORY RECONDITIONED MODELS



SAFETY
OPERATION
MAINTENANCE

SECURITE
FONCTIONNEMENT
ENTRETIEN

SEGURIDAD
OPERACION
MANTENIMIENTO

WARNING • PLEASE READ

For your own safety please read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions can result in serious personal injury. Spend a few moments to familiarize yourself with your trimmer before each use.

AVERTISSEMENT • LIRE ATTENTIVEMENT

Pour votre sécurité, lisez entièrement ce manuel avant d'utiliser votre nouvel outil. Le non respect des instructions peut résulter en des accidents graves. Prenez quelques instants pour vous familiariser avec le coupe-herbe avant chaque utilisation.

ADVERTENCIA • FAVOR DE LEER

Para su propia seguridad, favor de leer este manual antes de intentar operar su unidad nueva. Si no se siguen estas instrucciones se pueden provocar serias heridas personales. Favor de dedicar un poco de tiempo para familiarizarse cada vez que se utilice la unidad.

PN 6096-202502(2)

ENGLISH

PLEASE READ

Dear Customer,

Thank you for purchasing a McCulloch product. With proper operation and maintenance it will provide you with years of service.

In order to make the best use of your investment, be **CERTAIN** to familiarize yourself with the contents of the **ENTIRE** User Manual before attempting to operate and maintain your unit.

Be sure to carefully follow the step-by-step illustrations in this manual to start, operate and maintain your new product.

In the manual there will be the following call-outs: **NOTE**, **WARNING** / **CAUTION** and W **WARRANTY**.

A **NOTE** is used to convey additional information, to highlight a particular explanation, or expand a step description.

A **WARNING** or **CAUTION** identifies a procedure which, if not undertaken or if improperly done, can result in serious personal injury or damage to the unit and/or both.

The W (**WARRANTY SYMBOL**) serves notice that unless instructions or procedures are followed, any damage caused will void the warranty and repairs will be at owner's expense.

Service other than user maintenance should be performed by a McCulloch Authorized Service Center. Damage or conditions which render this product inoperable caused by improper maintenance practices will void the manufacturer's warranty.

FOR WARRANTY OR SERVICE CONTACT THE NEAREST McCULLOCH AUTHORIZED SERVICE CENTER LISTED UNDER "SAWS" IN YOUR TELEPHONE DIRECTORY YELLOW PAGES.

McCulloch Corporation
Product Service Department

FRANCAIS

A LIRE ATTENTIVEMENT

Cher client,

Merci de votre achat d'un produit McCulloch. Correctement utilisé et entretenu, il vous procurera des années de satisfaction.

Il est **IMPERATIF** que vous preniez connaissance de **LA TOTALITE** du contenu de ce manuel avant d'utiliser l'outil ou de procéder aux opérations d'entretien.

Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations étape par étape concernant le démarrage, l'utilisation et l'entretien de votre nouvel outil.

Ce manuel contient également des mises en gardes et informations intitulées: **REMARQUE**, **AVERTISSEMENT** / **ATTENTION** et G **GARANTIE**.

Une **REMARQUE** est destinée à fournir des informations complémentaires, éclaircir un point particulier ou expliquer une étape plus en détail.

Un **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** est utilisé pour identifier une procédure qui, si elle est négligée ou incorrectement exécutée, peur entraîner des dommages matériels et/ou corporels graves.

Le G (**SYMBOLE DE GARANTIE**) indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les réparations seront à la charge du propriétaire.

Les réparations autres que les entretiens à effectuer par l'utilisateur devront être confiées à un Centre de réparation McCulloch agréé. La garantie du fabricant sera nulle en cas de dommages ou de conditions rendant le produit inutilisable à la suite d'un entretien inadéquat.

POUR TOUT ENTRETIEN, VEUILLEZ APPORTER VOTRE OUTIL AU CENTRE DE SERVICE APRES-VENTE McCULLOCH AGREE LE PLUS PROCHE DONT LE NOM FIGURE SOUS LA RUBRIQUE «SCIE» DES PAGES JAUNES DE L'ANNUAIRE.

McCulloch Corporation
Service de Réparation

ESPAÑOL

FAVOR DE LEER

Estimado Cliente,

Gracias por comprar un producto McCulloch. Con una operación y mantenimiento adecuados le proporcionará años de servicio.

Con el objeto de hacer un mejor uso de su inversión, **ASEGURESE** de familiarizarse con el contenido de **TODO** el Manual del Usuario antes de intentar operar o dar mantenimiento a su unidad.

Asegurarse de seguir cuidadosamente las ilustraciones graduales de este manual para poner en marcha, operar y dar mantenimiento a su nuevo producto.

En el manual se encontrarán las siguientes señales: **NOTA**, **ADVERTENCIA** / **PRECAUCION** y G **GARANTIA**.

Una **NOTA** se utiliza para comunicar una información adicional, para enfatizar una explicación particular, o para extender la descripción de un paso.

Una **ADVERTENCIA** o **PRECAUCION** identifica un procedimiento que, si no se lleva a cabo o se hace en forma inadecuada, puede provocar serias heridas personales o daños a la unidad y/o ambas cosas.

La G (**SIMBOLO DE GARANTIA**) notifica que a menos que se sigan las instrucciones o procedimientos, cualquier daño causado anulará la garantía y las reparaciones correrán a cuenta del propietario.

Todo el servicio que no sea el mantenimiento del usuario se llevará a cabo en un Centro de Servicio Autorizado McCulloch. Los daños o las condiciones que hagan inoperable este producto debido a las prácticas inadecuadas de mantenimiento anularán la garantía del fabricante.

PARA GARANTIA O SERVICIO CONTACTE A SU CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO McCULLOCH MAS CERCANO LISTADO BAJO "SIERRAS" EN LAS PAGINAS AMARILLAS DE SU DIRECTORIO TELEFONICO.

McCulloch Corporation
Departamento de Servicio

1 - GENERAL INFORMATION - GENERALITES
INFORMACION GENERAL

ENGLISH

SPECIFICATIONS	MT2024	MT2025
Input	120V~, 60Hz,2.2Amp	120V~, 60Hz,2.2Amp
No Load Speed	10,000/min.	10,000/min.
Cutting width	9” (230mm)	8” (200mm)
Line Diameter	ø0.065” (1.65mm)	ø0.065” (1.65mm)
Net Weight	1.6 Kg (3.52 Lbs)	1.6 Kg (3.52 Lbs)

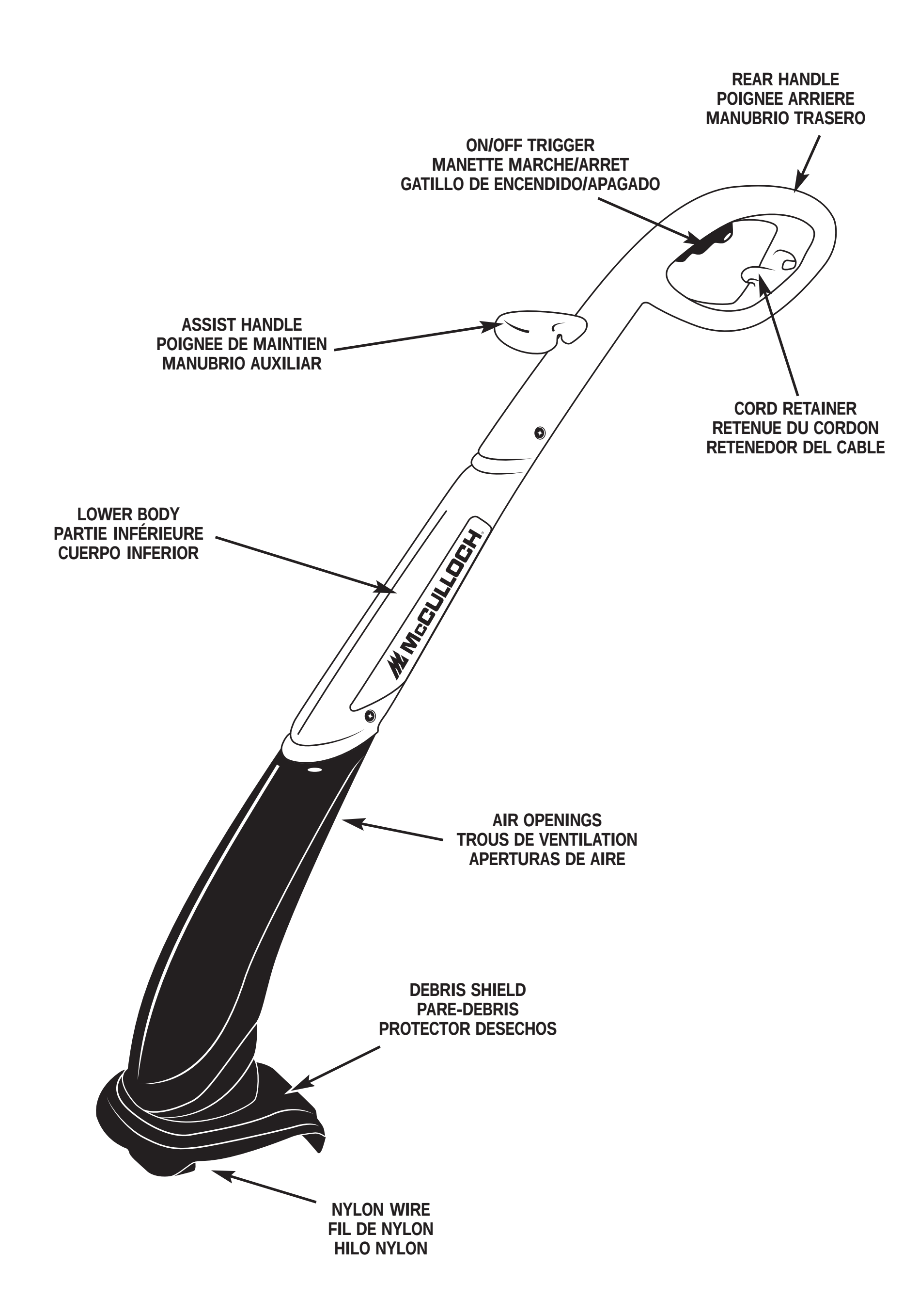
FRANCAIS

CARACTERISTIQUES	MT2024	MT2025
Pouissance	120V~, 60Hz, 2,2 Amp	120V~, 60Hz, 2,2 Amp
Vitesse à vide	10,000/min.	10,000/min.
Diamètre du cercle de coupe	9” (230mm)	8” (200mm)
Taille de ligne	ø0,065” (1,65mm)	ø0,065” (1,65mm)
Poids Net	1,6 Kg (3,52 Lbs)	1,6 Kg (3,52 Lbs)

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES	MT2024	MT2025
Potencia	120V~, 60Hz, 2,2A	120V~, 60Hz, 2,2A
Velocidad no Instalada	10 000 min^{-1}/RPM	10 000 min^{-1}/RPM
Diámetro del Círculo de Corte	9” (230mm)	8” (200mm)
Reserva del la línea	ø0.065” (1,65mm)	ø0.065” (1,65mm)
Peso neto	1,6 Kg (3.52 Lbs)	1,6 Kg (3.52 Lbs)

1 - GENERAL INFORMATION - GENERALITES - INFORMACION GENERAL



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

E N G L I S H

PLEASE READ - SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to assure maximum safety and optimum performance. Read this manual before assembling and operating this appliance. Failure to comply with instructions may result in electrical shock, burns, fire, or personal injury.

WARNING

1-1. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BURNS, FIRE OR PERSONAL INJURY:

1. **FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** listed in this manual before/during operation of this trimmer.
2. **TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK** this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

F R A N C A I S

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, des précautions élémentaires doivent toujours être prises pour assurer une sécurité maximum et une performance optimale. Lire cette Notice avant d'assembler et d'utiliser cet appareil. Ne pas se conformer aux instructions peut causer des secousses électriques, des brûlures, un incendie ou des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

1-1. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES :

1. **RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** figurant dans cette Notice avant et durant l'utilisation du coupe-herbe.
2. **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES**, cet équipement est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée que dans un sens et que dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne peut pas être enfoncée à fond dans la prise de courant, inverser le sens de la fiche. Si elle ne peut toujours pas être enfoncée dans la prise de courant, appeler un électricien qualifié pour qu'il pose une prise électrique adéquate. Ne jamais modifier la fiche de l'appareil.

E S P A Ñ O L

FAVOR DE LEER - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico siempre debe seguir ciertas precauciones básicas para asegurar una protección máxima y un rendimiento óptimo. Lea este manual antes de ensamblar y operar este aparato. Si no sigue las instrucciones podría provocar el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas personales.

ADVERTENCIA

1-1. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUEN ELECTRICO, INCENDIO O HERIDAS PERSONALES:

1. **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** enlistadas en este manual antes y durante la operación de esta recortadora.
2. **PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO**, este equipo cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe embonará en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no embona por completo, inviértalo. En caso de que siga sin embonar, consulte a un eléctrico calificado para instalar la toma de corriente adecuada. De ninguna manera intente cambiar el enchufe.

ENGLISH

3. **INSPECT UNIT FOR DAMAGE** to the housing, cord or plug. Keep all fasteners tight. Do not use if the switch does not turn the unit off properly. Never use unit if cord or plug has been damaged, the motor or unit itself is not working as it should or has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water. Never operate with any air opening blocked. Keep air openings free of debris that may reduce air flow. Replace damaged parts that are chipped, cracked or damaged in any way.
4. ⧈ **DOUBLE INSULATED** to help protect against electric shock. Double insulation construction consists of 2 separate "layers" of electric insulation. Appliances built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, the extension cord used with your unit can be plugged into any conventional 120 volt electrical outlet. Normal safety precautions must be observed when operating an electrical appliance. The double insulation system is only for added protection against injury resulting from a possible internal electrical insulation failure.
5. **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** receptacle may be used on an outlet or circuit for an added measure of safety.
6. **EXTENSION CORD** - Use only with an extension cord intended for outdoor use. Match wire gauge to the cord length. See table below. A 2-wire cord without a ground connection may be used since this appliance is double insulated. If in doubt of proper wire size, use the next heavier gauge. Please note that the smaller the gauge number, the heavier the cord.

FRANCAIS

3. **INSPECTER L'APPAREIL À LA RECHERCHE DE DOMMAGES** qu'auraient pu subir le carter, le cordon électrique ou à la fiche. Toutes les fixations doivent être bien serrées. Ne pas utiliser l'appareil si la gâchette ne permet pas de l'arrêter adéquatement. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la fiche est endommagé, si le moteur ou le coupe-herbe lui-même ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau. Ne pas utiliser l'appareil si les trous de ventilation sont bouchés. Toujours enlever les débris qui risqueraient de limiter la circulation de l'air par les trous de ventilation. Remplacer les pièces endommagées qui sont ébréchées, cassées ou qui ont été endommagées d'une manière ou d'une autre et qui risqueraient d'être projetées et causer de graves blessures.
4. ⧈ **DOUBLE ISOLATION** pour protéger l'utilisateur des risques de secousses électriques. La double isolation consiste en deux «couches» d'isolant électrique. Les appareils construits avec ce type d'isolation ne sont pas conçus pour être mis à la terre. Par conséquent, le cordon prolongateur utilisé avec le coupe-herbe peut être branché dans n'importe quelle prise de courant de 120 volts. Des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être prises lorsqu'un appareil électrique est utilisé. La double isolation constitue seulement une protection supplémentaire en cas de défaillance de l'isolant interne.
5. Par mesure de sécurité complémentaire, **UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE (GFCI)** peut être utilisé sur le circuit de courant de la prise.
6. **CORDON PROLONGATEUR** - Ne brancher cet appareil que dans un cordon prolongateur conçu pour usage extérieur et d'un calibre adéquat en fonction de sa longueur. Voir le tableau ci-dessous. Un cordon prolongateur à 2 conducteurs ne possédant pas de connexion à la terre peut être utilisé étant donné que cet appareil est à double isolation. Si l'on n'est pas sûr du calibre du cordon prolongateur à utiliser, utiliser un cordon prolongateur de calibre immédiatement supérieur. Il est à noter que plus le numéro du calibre est petit plus le cordon prolongateur est gros.

ESPAÑOL

3. **REVISE LA UNIDAD POR SI HAY DAÑOS** en el bastidor, el cable o el enchufe. Mantenga todos los sujetadores apretados. No la use si el interruptor no apaga su unidad adecuadamente. Nunca la opere si el cable o el enchufe han sido dañados, si el motor no funciona como debería, o si la unidad ha sido golpeada, dañada o dejada caer en agua. Nunca la haga funcionar con alguna apertura de aire bloqueada. Conserve todas las aperturas libres de desechos que puedan reducir el flujo de aire. Reemplace las partes dañadas que estén astilladas, cuarteadas o en mal estado, de manera que puedan volar y causar alguna herida seria.
4. ⧈ **DOBLE AISLAMIENTO** para ayudar a protegerlo contra los choques eléctricos. La construcción de doble aislamiento consiste en 2 "capas" separadas de aislamiento eléctrico. Los aparatos construidos con este sistema de aislamiento no están diseñados para conectarse a tierra. Como resultado de esto, el cable de extensión utilizado con este aparato puede conectarse en cualquier toma eléctrica convencional de 120 voltios. Deben observarse las precauciones normales de seguridad al operar un aparato eléctrico. El sistema de doble aislamiento sólo es para aumentar la protección contra heridas que pudieran resultar por una posible falla de aislamiento eléctrico interno.
5. **INTERRUPTOR DEL CIRCUITO DE FALLA A TIERRA (ICFT)** receptáculo que puede ser usado en una toma de corriente o en un circuito para aumentar las medidas de seguridad.
6. **CABLE DE EXTENSION** - Uselo exclusivamente con un cable de extensión diseñado para exteriores. Vea la tabla de abajo. Puede usar un cable de dos alambres sin una conexión a tierra ya que este aparato está doblemente aislado. En caso existir duda sobre la medida adecuada del alambre, use el calibre que le sigue para un mayor grosor. Observe que entre más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cable.

ENGLISH

MINIMUM WIRE GAUGE RECOMMENDATIONS		
VOLTS	EXTENSION CORD LENGTH	WIRE SIZE REQUIRED
120	25 feet / 7.5m	18 A.W.G.*
	50 feet / 15m	16 A.W.G.*
	100 feet / 30m	16 A.W.G.*
*American Wire Gauge		

Table 1

1. When using the appliance, an extension cord of adequate size must be used for safety and to prevent loss of power and overheating.
2. The extension cord must be specifically intended for outdoor use and marked “SJ” or “SJT” and with the suffix “WA”. In Canada, the extension cord must be marked “SFTW”.
3. Inspect extension power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. If damaged, replace before using appliance.

DO NOT ABUSE CORD - Never carry appliance by cord or pull cord to disconnect from outlet. Keep cord clear of operator and obstacles at all times. Do not expose cord to heated surfaces, oil or water. Do not pull cord around sharp edges, corners or close door on cord.

7. W **NO SERVICEABLE PARTS INSIDE** - Your double insulated appliance has no serviceable parts inside. Do not attempt to repair it yourself. For service information, contact the McCulloch Product Service Department listed on the back cover of this User Manual.
8. **RISK OF EYE INJURY** - Always wear goggles or other suitable eye protection when operating your trimmer. Edging increases the risk of injury caused by flying debris. Always keep bystanders at a safe distance.

FRANCAIS

RECOMMANDATIONS DE CALIBRE DE FIL MINIMUM		
TENSION	LONGUEUR DU CORDON	CALIBRE DE FIL REQUIS
120	25 pieds / 7,5m	18 A.W.G.*
	50 pieds / 15m	16 A.W.G.*
	100 pieds / 30m	16 A.W.G.*
*American Wire Gauge (CALIBRE AMERICAIN)		

Tableau 1

1. Un cordon prolongateur de diamètre approprié doit être utilisé pour éviter les pertes de puissance et la surchauffe de l'appareil.
2. Le cordon prolongateur doit être spécialement conçu pour usage extérieur et porter la mention «SJ» ou «SJT» et le suffixe «WA». Au Canada, le cordon prolongateur doit porter la mention «SFTW».
3. S'assurer que le cordon prolongateur ne comporte pas de fils dénudés ni desserrés et que l'isolant n'est pas endommagé. En cas de dommages, remplacer le cordon prolongateur avant d'utiliser l'appareil.

NE PAS MALTRAITER LE CORDON - Ne jamais transporter l'appareil par le cordon électrique ni tirer sur le cordon électrique pour débrancher l'appareil. Le cordon électrique doit toujours être tenu à l'écart de l'opérateur et des obstacles. Ne pas exposer le cordon électrique à des surfaces chaudes, de l'huile ou de l'eau. Ne pas tirer le cordon électrique autour d'angles vifs, de coins et veiller à ne pas le coincer dans une porte en la fermant.

7. G **AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR** - Cet appareil à double isolation ne comporte aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Pour tout renseignement concernant l'entretien, s'adresser à un Centre de réparation McCulloch dont le numéro figure sur la couverture arrière de cette Notice d'utilisation.
8. **DANGER POUR LES YEUX** - Toujours porter des lunettes de sécurité ou tout autre dispositif de protection des yeux lorsqu'on utilise le coupe-herbe. Lorsque l'on taille des bordures, les débris projetés augmentent le risque de blessures. Personne ne doit s'approcher de la zone de travail.

ESPAÑOL

RECOMENDACIONES PARA EL CALIBRE MINIMO DEL ALAMBRE		
VOLTIOS	LONGITUD DE CABLE DE EXTENSION	TAMAÑO REQUERIDO DEL ALAMBRE
120	25 pies / 7.5m	18 A.W.G.*
	50 pies / 15m	16 A.W.G.*
	100 pies / 30m	16 A.W.G.*
*Calibre para Alambre de los E.U.A.		

Tabla 1

1. Al utilizar este aparato, debe usar un cable de extensión del tamaño adecuado por seguridad y para evitar una pérdida de potencia o sobrecalentamiento.
2. El cable de extensión debe estar diseñado específicamente para uso en exteriores y marcado con “SJ” o “SJT” y con el sufijo “WA”. En Canadá, el cable de extensión debe estar marcado con “SFTW”.
3. Revise la extensión del cable de energía por si hay alambres sueltos o expuestos, o por si el aislamiento está dañado. En caso de que sea así, reemplácelo antes de utilizar el aparato.

NO MALTRATE EL CABLE – Nunca jale el cable para transportar el aparato o para desonectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable a distancia del operador y de cualquier obstáculo en todo momento. No explonga el cable a superficies caliente, aceite o agua. No jale el cable alrededor de borde u orillas filosas ni cierre puertas sobre éste.

7. G **NO INCLUYE PARTES DE REPUESTO** – Su aparato doblemente aislado no cuenta con partes de repuesto en su interior. No intente hacer reparaciones usted mismo. Para información sobre el servicio, consulte al Departamento de Servicios para Productos McCulloch enlistado en el reverso de Manual del Usuario.
8. **RIESGO DE HERIDAS EN LOS OJOS** – Siempre use lentes protectores cuando opere su recortadora. El desorillar aumenta el riesgo de heridas causadas por desechos que vuelan. Mantenga siempre a los espectaroes a una distancia segura.

ENGLISH

9. **KEEP HANDS AND FEET AWAY** from rotating line. Do not operate without guard attached.
10. **DRESS PROPERLY** - Always wear long pants, shoes and gloves. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot.
11. **KEEP AREA CLEAR** - Keep everyone, especially children and pets away from the area of operation. Turn off unit immediately if you are approached. Never allow children to operate the appliance to be used as a toy or to run unattended at any time.
12. **AVOID A DANGEROUS ENVIRONMENT** - Do not use in the presence of flammable liquids or gases, smoking or burning materials to avoid creating a fire or explosion. Never operate the trimmer in wet or damp conditions or around swimming pools, hot tub, etc. Do not use in rain. Do not handle plug, cord or appliance with wet hands.
13. **USE APPLIANCE CORRECTLY** - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT SWEEP WITH TRIMMER - Sweeping refers to tilting stringhead to sweep away debris from walkways, etc. Your trimmer is a powerful tool and small stones or other such debris may be hurled 50 feet or more, causing injury or damage to nearby property such as automobiles, homes and windows. Inspect area before starting the appliance to remove debris and other objects that can cause damage during operation.
14. **DO NOT USE ACCESSORIES** or attachments except as recommended and provided by McCulloch. Do not use any type of wire or metal cutting line.
15. **DO NOT OVERREACH** - Keep firm footing and balance at all times.
16. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING** - Do not carry plugged in trimmer with your finger on the switch.

FRANCAIS

9. **TENIR LES PIEDS ET LES MAINS À L'ÉCART** du fil de coupe en rotation. Ne pas utiliser l'appareil si les carters ne sont pas en place.
10. **BIEN S'HABILLER** - Toujours porter des pantalons longs, des chaussures et des gants. Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux, de shorts ou de sandales. Ne jamais utiliser l'appareil si on est pieds nus.
11. **LA ZONE DE TRAVAIL DOIT TOUJOURS ÊTRE DÉGAGÉE** - Personne ne doit s'approcher de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques. Arrêter l'appareil dès que quelqu'un s'en approche. Ne jamais laisser les enfants utiliser cet appareil en tant que jouet et ne jamais les laisser utiliser l'appareil sans surveillance.
12. **ÉVITER LES MILIEUX DANGEREUX** - Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion, ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables ou de matériaux en combustion ou dégageant de la fumée. Ne pas utiliser le coupe-herbe dans les endroits humides ou mouillés, autour des piscines, de cuves à remous, etc. ou lorsqu'il pleut. Ne pas toucher à la fiche, au cordon électrique ou à l'appareil si on a les mains mouillées.
13. **UTILISER ADÉQUATEMENT L'APPAREIL** - Utiliser l'appareil exclusivement pour les applications prévues dans cette Notice. NE PAS UTILISER LE COUPE-HERBE POUR BALAYER - c'est-à-dire déplacer la tête de coupe de gauche à droite pour nettoyer les débris des trottoirs, des allées, etc. Ce coupe-herbe est un outil puissant qui peut projeter des débris à plus de 50 pieds et blesser quelqu'un ou endommager les voitures, les fenêtres ou les habitations proches. Inspecter la zone de travail avant de mettre l'appareil en marche et la débarrasser des débris et des autres objets qui pourraient éventuellement causer des dommages.
14. **NE JAMAIS UTILISER D'ACCESSOIRES** autres que ceux recommandés et fournis par McCulloch. Ne pas utiliser de fils de coupe métalliques.
15. **NE PAS TENIR L'APPAREIL À BOUT DE BRAS**. Toujours garder bon pied et un bon équilibre.
16. **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** - Ne pas porter l'appareil pendant qu'il est branché et alors qu'on a le doigt sur la gâchette.

ESPAÑOL

9. **CONSERVE LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS** de la línea giratoria. No opere sin la protección instalada.
10. **VISTA ADECUADAMENTE** – Use siempre pantalones largos, zapatos y guantes. No usa ropa floja, joyas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo.
11. **MANTENGA EL AREA LIMPIA** – Mantenga a todas, especialmente a los niños y mascotas, alejados del área de operación. Apague la unidad inmediatamente en caso de que se esté acercando a ellos. Nunca permita que los niños operen el aparato como si fuera un juguete o que éste funcione desatendido.
12. **EVITE UN AMBIENTE PELIGROSO** – No lo use en presencia de líquidos o gases inflamables, materiales humeantes o ardientes, para evitar que produzca un incendio o alguna explosión. Nunca opere su recortadora en condiciones húmedas o mojadas, alrededor de albercas, etc. No lo use bajo la lluvia. No agarre el enchufe, el cable o el aparato con las manos mojadas.
13. **USE EL APARATO CORRECTO** – Use este aparato exclusivamente para lo que fue hecho y como se describe en este manual. NO BARRA CON LA RECORTADORA - El barrer significa ladear la cabeza de hilo con el fin de quitar desechos de las banquetas, etc. Su recortadora es una potente herramienta y pequeñas piedras u otros escombros similares peuden ser lanzados 50 pies o más, causando heridas o daños a propiedades cercanas tales como automóviles, casas y ventanas. Inspeccione el área antes de encender el aparato para remover desechos y otros objetos que pueden causar daños durante la operación.
14. **NO USE ACCESORIOS** o aditamentos con excepción de los recomendados y suministrados por McCulloch, No use ningún tipo de línea cortadora metálica o alámbrica.
15. **NO SE EXTRALIMITE** – Conserve una posición y equilibrio firme en todo momento.
16. **EVITE UN ENCENDIDO INVOLUNTARIO** – No transporte la recortadora conectada con el dedo en el interruptor.

E N G L I S H

17. **DISCONNECT** trimmer from power supply when not in use and before servicing stringhead.
18. **STORE** idle trimmer indoors. Appliance should be stored in a dry, high or locked up place - out of the reach of children.

1-2. EXPLANATION OF NOTE, WARNING, and WARRANTY SYMBOL

1. A **NOTE** is used to convey additional information, or highlight a particular explanation, or to expand a step instruction.
2. A **WARNING** identifies a procedure which, if not undertaken or if improperly done, can result in a serious personal injury or damage to the unit and/or both.
3. W (**WARRANTY SYMBOL**) serves notice that unless instructions or procedures are followed, any damage will void the warranty and repairs will be at owner's expense. Service other than user maintenance should be performed by a McCulloch Authorized Service Center. Damage or conditions caused BY improper maintenance practices which render this product inoperable will void the manufacturer's warranty.
4. **FOR WARRANTY OR SERVICE** contact the nearest McCulloch Authorized Service Center listed under "SAWS" in your telephone directory Yellow Pages.

1-3. INTERNATIONAL SYMBOLS

1. Read the User Manual (Figure 2-1).
2. Use of these personal safety items is highly recommended to reduce the risk of accidental injury (Figure 2-2).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

F R A N C A I S

17. **DÉBRANCHER** l'appareil de la prise de courant quand il n'est pas utilisé ou avant d'entretenir la tête de coupe.
18. **REMISER** le coupe-herbe à l'intérieur - Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être remisé dans un endroit sec, verrouillé ou inaccessible aux enfants.

1.2. EXPLICATION DES NOTA, AVERTISSEMENTS ET SYMBOLES DE LA GARANTIE

1. Un **NOTA** est destiné à fournir des informations complémentaires, à éclaircir un point particulier ou à expliquer plus en détail une étape.
2. Un **AVERTISSEMENT** identifie une procédure qui risque de causer de graves blessures corporelles ou de graves dommages à l'appareil et/ou les deux si elle n'est pas respectée ou si elle est mal effectuée.
3. Le G (**SYMBOLE DE GARANTIE**) indique que si les procédures ou instructions n'ont pas été respectées, les dommages causés annuleront la garantie et que les réparations seront à la charge du propriétaire. Pour des services autres que ceux d'entretien à effectuer par l'utilisateur, s'adresser à un Centre de réparation agréé McCulloch. La garantie du fabricant sera nulle et non avenue si des dommages ou des conditions causés par de mauvaises pratiques d'entretien rendent le produit inutilisable.
4. **POUR TOUT ENTRETIEN OU SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE**, s'adresser à un Centre de service agréé McCulloch dont le nom figure sous la rubrique «SCIES» des pages jaunes de l'annuaire.

1.3. SYMBOLES INTERNATIONAUX

1. Lire la Notice d'utilisation (Figure 2-1).
2. Il est fortement recommandé de respecter les consignes de sécurité personnelle pour réduire les risques d'accident ou de blessures (Figure 2-2).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

E S P A Ñ O L

17. **DESCONECTE** la recortadora de la corriente eléctrica cuando no la use o antes de realizar el servicio de la cabeza de hilo.
18. **ALMACENE** la recortadora inactiva en el interior. Este aparato debe ser almacenado en lugares secos, altos y seguros - fuera del alcance de los niños.

1-2. EXPLICACION DE NOTA, ADVERTENCIA Y SIMBOLO DE GARANTIA

1. Una **NOTA** usada para comunicar información adicional, para destacar una explicación particular, o para expander una instrucción específica.
2. Una **ADVERTENCIA** identifica un procedimiento que, si no se acomete o se realiza inadecuadamente, puede provocar heridas personales y/o daños a la unidad.
3. El G (**SIMBOLO DE GARANTIA**) sirve para notificar que por los menos las instrucciones o procedimientos deben llevarse al cabo, cualiquier daño invalidará la garantía y los gastos de la reparaciones serán asumidos por el dueño. Cualquier otro servicio, con excepción del mantenimiento del usuario, deberá ser realizado por un Centro de Servicio Autorizado McCulloch. Los daños o condiciones causadas por practicas de mantenimiento inadecuadas, las cuales hagan que el producto sea inoperable invalidarán la garantía del fabricante.
4. **PARA LA GARANTIA O EL SERVICIO** contacte al Centro de Servicio Autorizado McCulloch más cercano registrado bajo la sección de "sierras" en las páginas amarillas de su directorio telefónico.

1-3. SIMBOLOS INTERNACIONALES

1. Lea el manual del Usuario (Figura 2-1).
2. El uso de estos párrafos sobre seguridad personal es altamente recomendado para reducir el riesgo de heridas accidentales (Figura 2-2).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

2- INTERNATIONAL SYMBOLS - SYMBOLES INTERNATIONAUX SIMBOLOS INTERNACIONALES

Use of these personal safety items is highly recommended to reduce the risk of accidental injury.

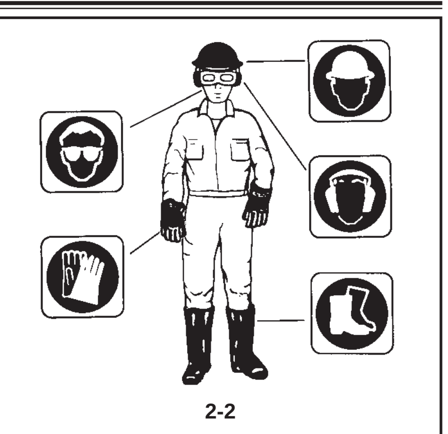
L'utilisation des ces dispostifs de sécurité est foretement recommandé afim de réduire tout risque de blessures accidentelles.

El uso de estos articulos de seguridad personal es altamente recomendado para reducir el riesgo de lesiones accidentales.



Read the User Manual.
Lire le manuel d'utilisation.
Lea Manual de Usuario.

2-1



2-2

3- ASSEMBLY INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

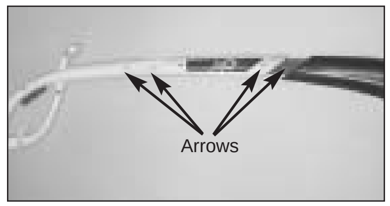


Fig. 3-1B

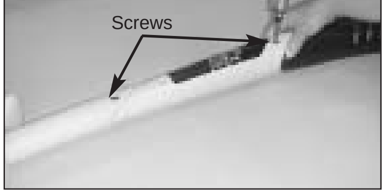


Fig. 3-1B

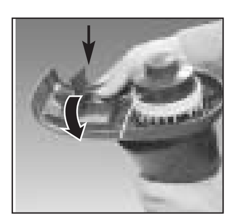


Fig. 3-2

ENG

If you receive your unit assembled, check each step to insure your unit is properly assembled. Follow all safety information in the manual and on the unit.

3-1 Align the arrows on the parts; assemble unit. (Fig. 3-1A & Fig. 3-1B)

3-2 DEBRIS SHIELD INSTALLATION
Assemble shield as shown (Fig. 3-2). Keep hands and fingers away from the sharp blade. Twist shield in direction of arrow to assemble.

FRA

Si vous recevez votre appareil déjà monté, vérifiez chaque étape afin de vous assurer qu'il est monté correctement. Veuillez suivre toutes les mesures de sécurité se trouvant dans ce manuel et sur l'appareil.

3-1 Aligner les flèches sur les pièces ; montez l'appareil. (Fig. 3-1A & Fig. 3-1B)

3-2 MONTAGE DU PARE-DEBRIS
Monter le pare-débris comme indiqué (Fig.3-2) Garder mains et doigts loin de la lame tranchante. Tourner le pare-débris dans la direction indiquée par les flèches pour le mettre en place.

ESP

Si recibe su unidad ensamblada, revise cada paso para asegurarse de que la unidad esta armada correctamente. Siga todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual y en la maquina.

3-1 Alinea las flechas en las partes; ensamble unidad. (Fig. 3-1A & Fig. 3-1B)

3-2 INSTALACIÓN DE LA GUARDA PROTECTORA
Ensamble la guarda como se indica en la (Fig. 3-2). Mantenga las manos y dedos lejos de la cuchilla afilada. Para su ensamble gire la guarda en dirección de las flechas.

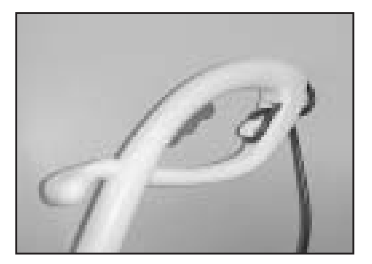


Fig. 3-3

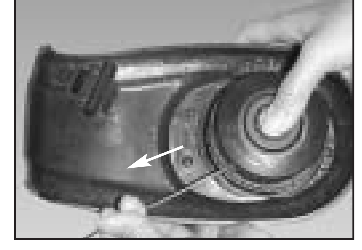


Fig. 3-4A

ENGLISH

3-3 CONNECT THE CORD

1. Ensure the cord is NOT plugged into a receptacle before this procedure.
2. Make a loop with 8” - 10” (20 - 25cm) of the end of the extension cord.
3. Place the loop into the groove at the end of the rear handle and lock into place as shown in Fig. 3-3.
4. Connect the extension cord to the plug on the trimmer.
5. Plug the extension cord into a receptacle ONLY when you are ready to operate the trimmer.

3-4 STARTING

1. When starting the string trimmer for the first time, check that the nylon wires touch or pass over the wire-cutting blade. If they are not long enough, press the button and, at the same time, pull the nylon wires (Fig. 3-4A).
2. Connect the plug of the string-trimmer to the extension cord and attach this to the handle. (Fig. 3-3)
3. Take a secure hold of the grass trimmer and, without letting it touch the grass to be cut then press the switch on the upper handgrip. Let the string trimmer run for a few seconds and “bump” the string head against the lawn. Nylon line will automatically release. The cut-off knife in the debris shield will trim off excess line.
4. To switch off the string trimmer let go of the switch.

FRANCAIS

3-4 RELIER LES CORDONS

1. S’assurer que le cordon n’est pas branché dans une prise murale avant de commencer.
2. Faites une boucle avec 8”-10” (20-25cm) de l’extrémité du prolongateur.
3. Placer la boucle dans le logement de la poignée arrière et la fixer en place comme illustré à la figure 3-3.
4. Brancher le prolongateur au cordon d’alimentation du coupe-herbe.
5. Brancher le prolongateur dans une prise secteur SEULEMENT une fois prêt à utiliser l’appareil.

3-5 DEMARRAGE

1. Quand vous faites démarrer le coupe-herbe pour la première fois, assurez-vous que les fils de nylon touchent ou passent par-dessus la lame coupe-fil. S’ils ne sont pas assez longs, appuyez sur le bouton et tirez sur les fils de nylon simultanément. Fig. 3-4A
2. Brancher la fiche du coupe-herbe au prolongateur et attacher à la poignée. (Fig. 3-3)
3. Prendre fermement le coupe-herbe en main sans le laisser toucher l’herbe à couper; puis, appuyer sur le commutateur de la poignée du haut. Laisser le coupe-herbe tourner à vide pendant quelques secondes et ajuster la longueur des fils de nylon.
4. Pour arrêter le coupe-herbe, relâcher le commutateur.

ESPAÑOL

3-5 CONECTAR EL CABLE

1. Asegúrese que el cable no este conectado a una clavija con carga eléctrica antes de iniciar este procedimiento.
2. Haga un circulo con 8”-10” (20-25 cm) de el extremo del cable eléctrico.
3. Coloque el circulo en la espiga al final del maneral y asegúrelo en su posición como se indica en la figura 3-3.
4. Conecte el cable de extensión al cable de poder del orillador.
5. Enchufe el cable eléctrico a un receptáculo de electricidad únicamente hasta que este listo para operar la unidad.

3-4 ENCENDIDO

1. Antes de encender el orillador de pasto la primera vez, asegúrese que el hilo de naylon toque o exceda la longitud hacia la navaja que cortara el hilo en la guarda protectora. Si el hilo no es suficientemente largo, presione el botón del cabezal y al mismo tiempo jale el hilo de naylon (Fig. 3-4A).
2. Conecte la clavija eléctrica a la extensión eléctrica y sujete esta en el maneral. (Fig.3-3)
3. Sujete firmemente el orillador, y sin tocar el suelo o pasto quite el seguro del interruptor, presione el interruptor y permita que la unidad se encienda por unos segundos para permitir que el hilo se corte automáticamente con la navaja colocada en la guarda.
4. Para apagar la unidad simplemente deje de presionar el interruptor d encendido.

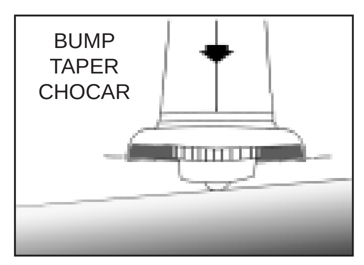


Fig. 3-4B

E N G L I S H

CAUTION

A short or worn wire cuts less efficiently so, to improve its operation on subsequent occasions, tap the spool button lightly on the ground while the trimmer is running. This will bring about the self- adjustment of the nylon wire. (Fig. 3-4B)

These operations should be repeated a few times before starting work to make sure that everything is functioning properly and to familiarize yourself with the string trimmer.

Start off slowly, when you have gained experience, you will be able to use the grass trimmer to its full potential.

F R A N C A I S

AVERTISSEMENT

Un fil abîmé ou trop court ne coupe pas de manière efficace; afin d'améliorer sa performance, tapoter légèrement le bouton de la bobine de fil contre le sol pendant que le coupe herbe est en marche. (Fig. 3-4B).

Répéter plusieurs fois avant de commencer le travail pour vous assurer que tout fonctionne correctement et pour vous familiariser avec le coupe-herbe.

Commencer doucement, et avec un peu d'expérience, vous pourrez utiliser le coupe-herbe dans tout son potentiel.

E S P A Ñ O L

ADVERTENCIA

Un hilo corto o gastado, corta mal, por lo que es necesario que presione "golpee" el botón del cabezal contra el piso con la maquina encendida. Esto hará que el hilo salga del cabezal y se cortara automáticamente a la longitud optima con la cuchilla de la guarda. (Fig. 3-4B).

Esta operación debe repetirse algunas veces antes de iniciar el trabajo con el fin de asegurarse que todo esta funcionando correctamente y para que usted se familiarice con el orillador de pasto. Inicie lentamente, cuando obtenga experiencia podrá usar su orillador de pasto a su máxima capacidad. Manténgase en la posición

4 - OPERATING INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS D'UTILISATION INSTRUCCIONES DE OPERACION

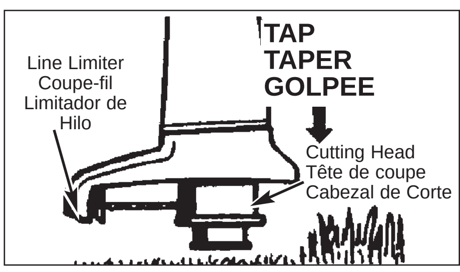


Fig. 4-2

ENGLISH

4-1 STAND AS SHOWN AND CHECK THE FOLLOWING:

1. Operator wearing safety glasses and heavy clothing.
2. Right hand holding handle.
3. Unit below waist level.
4. Use the left side for cutting so debris is thrown away from the operator. Without operator bending over,keep the line near and parallel to ground and not crowded into material being cut.

CAUTION

Never use as an edger or lean over the trimmer head when trimming. Spinning line causes objects to be thrown violently which can cause blindness or other serious injury.

4-2 EXTENDING THE LINE

To advance the ine, tap the bottom of the cutting head on the ground while the trimmer is running. The line limiter will cut the line to the proper length. (Fig. 4-2)

FRANCAIS

4-1 SE TENIR DEBOUT COMME INDIQUÉ ET VÉRIFIER CE QUI SUIT:

1. L'utilisateur porte des lunettes de sécurité et des vêtements épais.
2. Sa main droite tient la poignée.
3. L'appareil est en dessous du niveau de votre taille.
4. Utiliser le côté gauche pour couper afin que les débris soient projetés dans la direction opposée à l'utilisateur. Sans se pencher, garder la ligne près et parallèle au sol et non à l'intérieur de l'herbe à couper.

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser votre outil comme taille-bordures ou se pencher au-dessus du coupe-herbe pendant la coupe. la rotation de la ligne projette violemment des objets ce qui peut causer la perte de la vue ou d'autres graves blessures.

4-2 AVANCE DE LA LIGNE DE COUPE

Pour faire avancer la ligne, tapoter le bas de la tête de coupe au sol pendant que le moteur du coupe-herbe est en marche. La lame coupera le fil à la longueur appropriée. (Fig. 4-2)

ESPAÑOL

4-1 MOSTRADA Y REVISE LO SIGUIENTE:

1. Operador utilizando lentes protectores y ropa especial
2. Maneral de sujeción derecho.
3. Unidad por debajo del nivel de la cintura
4. Utilice la parte izquierda para cortar de tal forma que las partÌculas sean lanzadas alejadas del operador. Sin que el operador se tenga que agachar, mantenga el hilo cerca y paralelo al piso y no lo atasque en el material que va a cortar.

ADVERTENCIA

Nunca use como orillador o se recargue sobre el cabezal cuando este cortando. El hilo de naylon cuando gira causa avienta objetos violentamente los cuales pueden causar ceguera u otro accidente severo.

4-2 EXTENDING THE LINE

Para dar mas hilo de naylon, golpee la parte inferior del porta carrete o cabezal en el piso mientras que la maquina esta en operación. El limitador de hilo lo cortara a la longitud especifica. (Fig. 4-2)

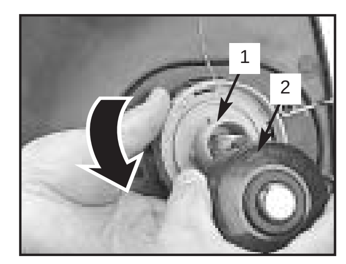
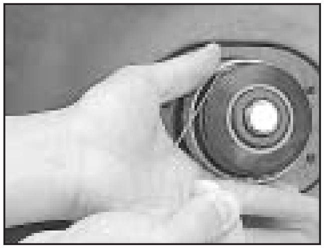


Fig. 4-3A



Fig. 4-3B


Fig. 4-3C

ENGLISH

4-3 REPLACE THE SPOOL OF NYLON WIRE (FIG. 4-3)

1. Disconnect the plug from the socket.
2. Hold the spool carrier (1) firm in one hand, with the other unscrew the cover (2) as indicated by the arrow on the cover itself.
3. Once this has been removed, extract the finished spool, clean the inside of the spool carrier and the cover carefully, making sure not to lose the spring. Insert this into position in the spool carrier.
4. Take the new replacement spool (3), insert the ends of the wires into the holes on the cover, put the spool into position , keeping the side with the label facing upward.
5. Fit everything into the spool carrier by pressing down and rotating clockwise until locking.
6. Take the end of the wire which is sticking out and, by pressing the button, withdraw them by at least ten centimeters.
7. In the event of the wire breaking inside the spool, repeat the replacement operation.
8. Start the grass trimmer following the instructions in the “STARTING” chapter.

FRANCAIS

4-3 REMPLACEMENT DE LA BOBINE DE FIL DE NYLON (Fig. 4-3)

1. Débrancher la prise.
2. Tenir fermement la bobine de fil (1) d’une main et de l’autre dévisser le couvercle (2) comme indiqué par les flèches se trouvant sur le couvercle même.
3. Une fois retiré, ôter la bobine, nettoyer soigneusement l’intérieur du réceptacle et le couvercle en faisant attention à ne pas perdre le ressort. Puis, l’insérer dans le réceptacle de la bobine
4. Prendre la nouvelle bobine (3) insérer les extrémités du fil dans les trous du couvercle, remettre la bobine en place, l’étiquette vers le haut.
5. Remettre tout dans le réceptacle en appuyant et tournant dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à sa fermeture.
6. Tenir les extrémités des fils, et en appuyant sur le bouton, les faire sortir d’au moins 10 centimètres.
7. Si le fil se casse à l’intérieur de la bobine, recommencer le processus de remplacement.
8. Démarrer le coupe herbe en suivant les instructions de la section «Démarrage».

ESPAÑOL

4-3 REEMPLACE EL HILO DE NAYLON EN EL CABEZAL (FIG. 4-3)

1. Desconecte la clavija de la corriente eléctrica.
2. Sujete el porta carrete (1) firmemente en una mano, con la otra destornille la cubierta (2) tal y como se indica con la flecha en la misma cubierta.
3. Una vez que esto ha sido removido, saque el carrete vacÌo, limpie el interior del porta carrete y la cubierta, asegúrese de no perder el resorte, inserte el resorte en posición dentro del porta carrete.
4. Coja el nuevo carrete de hilo (3), inserte las puntas dentro de los orificios de la cubierta, ponga el carrete en posición, manteniendo el lado con la insignia hacia arriba.
5. Coloque todo dentro del porta carrete presionando hacia abajo y girando a favor de las manecillas del reloj hasta que se asegure.
6. Sujete las puntas de hilo que están fuera del cabezal,presione el botón del cabezal y jale las puntas de hilo de tal forma que tengan una longitud aproximada de 10 centÌmetros.
7. En el caso de que se rompiera el hilo y este quedara dentro del cabezal, repita los pasos anteriores.
8. Inicie la operación de su unidad siguiendo las instrucciones en el capitulo de Encendido.

5 - MAINTENANCE INSTRUCTIONS - ENTRETIEN - INSTRUCCIONES DE MAINTENIMIENTO

E N G L I S H

CAUTION

Before carrying out any maintenance operations, cut off the electric power supply by disconnecting the plug from the extension cable.

1. Regular cleaning and maintenance of your string trimmer will ensure efficiency and prolong the life of your machine.
2. After each cutting operation, take apart and clean out the grass and soil from: the spool and its slot, the whole trimmer and in particular the guard.
3. During operation, keep the air slots clean and free of grass.
4. Only use a cloth soaked with hot water and a soft brush to clean the string trimmer.
5. Do not spray or wet the appliance with water.
6. Do not use detergents or solvents as these could ruin the trimmer. The parts in plastic can easily be damaged by chemical agents.
7. If the wire cutting blade no longer cuts or breaks, have this replaced by contacting an authorized service centre.

F R A N C A I S

AVERTISSEMENT

Avant de commencer toute maintenance, débrancher la prise du prolongateur.

1. Un entretien et nettoyage réguliers du coupe herbe en assurera son efficacité et sa longévité.
2. Après chaque opération, défaire et enlever la terre et l'herbe des éléments suivants : la bobine et ses encoches, le coupe herbe entier, particulièrement le pare débris.
3. Pendant l'utilisation, garder les ouvertures propres et sans herbe.
4. Pour nettoyer le coupe herbe, utiliser exclusivement un chiffon trempé dans de l'eau chaude et une brosse à poils doux.
5. Ne pas asperger ou mouiller l'appareil.
6. Ne pas utiliser de détergeants ou dissolvants car ils risquent d'endommager le coupe herbe. Les pièces en plastique sont facilement endommagées par les produits chimiques.
7. Si la lame coupe fil ne fonctionne plus ou se casse, la faire remplacer dans un service après vente agréé.

E S P A Ñ O L

PRECAUCION

Antes de practicar cualquier procedimiento de mantenimiento de su unidad, corte completamente el suministro de corriente eléctrica de la unidad desconectando la clavija de la extensión eléctrica.

1. Un regular mantenimiento y aseo de su maquina asegurara un funcionamiento mas eficiente y prolongara la vida de su unidad.
2. Después de cada operación de corte, limpie y quite la tierra y pasto de el cabezal, de las ranuras de toda la unidad y particularmente de la guarda.
3. Mientras opera la unidad asegúrese de que las ranuras d ventilación están limpias y libres de tierra y pasto.
4. Unicamente utilice un trapo húmedo con agua caliente y un cepillo delgado para limpiar su maquina.
5. No rocÌe o moje su unidad con agua.
6. No utilice detergentes o solventes ya que esto pudiera arruinar su unidad.
7. Si la navaja de corte de la guarda ya no funciona, vaya a un centro de servicio a que se la reemplacen.



McCulloch Corporation
P.O. Box 31567 • Tucson, AZ 85751-1567



For problems or questions, DO NOT return this product to the store. Contact your Customer Service Agent .

En cas de problèmes ou pour des questions, NE PAS retourner ce produit au point de vente. S'adresser au préposé du Service à la clientèle en composant.

Para problemas o preguntas, NO devolver este producto a la tienda Contacte a su Agente de Servicio al Cliente.

12802 Leffingwell Rd.
Santa Fe Springs, CA • U.S.A.
Canada Imported by / Importé par:
McCulloch Canada Ltd.
525 Southgate Drive, Unit 2
Guelph, Ontario N1G 3W6

For Consumer Assistance Please Call
L'Aide Du Consommateur Necessitez S'il Vous Plait
Para La Ayuda Del Consumidor Llame Por Favor



U.S.A. & CANADA
1-800-521-8559

Made in China/Fabriqué à China/Hecho en China

www.mccullochpower.com